

Interreg



Cofinanțat de
Uniunea Europeană

NEXT România – Ucraina

www.ro-ua.net



Learn Across
Borders

METODOLOGIE DE PREDARE NON-FORMALĂ

★ NIVEL A1 – COPII ★

(Ghid pentru Profesorii-Voluntari
din cadrul Proiectului ROUA00342)

100% VIZUAL

REGULA TPR (MIȘCARE)

ÎNVĂȚAREA PRIN JOC (GAMIFICATION)

VALIDARE ȘI RĂBDARE



ASSOCIATION
OF UKRAINIAN REGIONS
FOR THE DANUBE STRATEGY



FUNDATIA JUDEȚEANĂ PENTRU
TINERET TULCEA

METODOLOGIE DE PREDARE NON-FORMALĂ (NIVEL A1 – COPII)

Titlu: Metodologie de predare non-formală – Nivel A1 – Copii

Destinație: Ghid pentru profesorii-voluntari din cadrul Proiectului ROUA00342.

Proiect: *Îmbunătățirea accesului la educație în regiunile de frontieră ca un factor important al socializării și integrării în Uniunea Europeană,*

Cod proiect ROUA00342

Programul Interreg VI-A NEXT România-Ucraina 2021-2027 este finanțat de Uniunea Europeană și co-finanțat de statele participante la program..

Partener principal:

Asociația Strategia UE pentru Regiunea Dunării

(Association of Ukrainian Regions for the Danube Strategy)

Odesa / Shevchenka, 4

<https://www.danuberegion.com.ua>

Partener secundar:

Fundația Județeană pentru Tineret Tulcea (FJTT)

Tulcea / str. Isacței, 24

fjt_tulcea@yahoo.com / [@fjt_tulcea](https://fjttulcea.ro/) / <https://fjttulcea.ro/>

STRUCTURA GHIDULUI

Ghidul este structurat în **5 secțiuni principale**, completate de un cadru introductiv și unul administrativ (de monitorizare și asumare):

Secțiunea 1: Principiile de bază în educația copiilor (cei 4 piloni operationali)

Secțiunea 2: Structura Standard a unei lecții (etapele de desfășurare)

Secțiunea 3: Module Didactice A1 pentru Copii (exemple practice bilingve)

Secțiunea 4: Trusa de Instrumente digitale și fizice pentru profesorii-voluntari (resurse utile)

Secțiunea 5: Evaluarea progresului copiilor (tehnici non-formale/ secrete didactice, teme de acasă și misiuni de validare)

Cadru de Monitorizare, Sustenabilitate și Asumare Organizațională

1. Principiile de bază în educația copiilor (cei 4 piloni)

Scopul este utilizarea Metodei Naturale și Comunicative pentru copiii din diasporă, care se confruntă cu un mediu lingvistic hibrid. Sunt definiți patru piloni operationali:

- **Principiul 100% vizual (ancorarea vizuală a lexicului):**
 - *Fundament:* Gândirea copiilor este concret-intuitivă; suportul fizic elimină traducerea mentală chinuitoare.
 - *Strategii:* Tehnica „Flashcards” dinamice (ascunderea/ revelarea treptată), utilizarea obiectelor reale („realitatea”) pentru stimularea memoriei senzoriale, mimicii și expresii faciale accentuate.
- **Regula TPR (Total Physical Response - Răspunsul Fizic Total):**
 - *Fundament:* Simulează însușirea limbii materne (reacție fizică înainte de vorbire), eliberează stresul și combate oboseala.
 - *Strategii:* Lanț de comenzi imperative (ex: „Ridică-te!”, „Встань!”), cântece cu coregrafie fixă, jocul „Mimează și Ghicește”.
- **Învățarea prin Joc (Gamification & Învățare implicită):**
 - *Fundament:* Gramatica și vocabularul se deprind prin „infuzie implicită”, ca instrumente necesare pentru a câștiga o competiție.
 - *Strategii:* Jocul „Paleta de muște” (Flyswatter) pentru identificarea imaginilor pe tablă, „Săculețul Magic” (The Magic Bag) pentru ghicirea tactilă a obiectelor folosind structuri fixe, rime și numărători ritmate.
- **Răbdare și Validare (Siguranța emoțională și Code-Switching):**
 - *Fundament:* Amestecarea limbilor (*code-switching*) este firească; corecturile rigide sau negative blochează afectiv copilul.
 - *Strategii:* Tehnica „Oglinzii” (reformularea pozitivă a propoziției greșite fără întrerupere directă), validarea efortului/curajului (nu a perfecțiunii), crearea unui mediu deschis greșelilor (*Error-Friendly Environment*) prin tactica „profesorului zăpăcit”.

2. Structura standard a unei lecții

Ghidul propune un algoritm fix în 4 pași, esențial pentru profesorii necalificați:

- **Pasul 1: Încălzirea / Warm-up (5-7 minute):** Conectarea și trezirea atenției prin rutine de salut bazate pe cartonașe cu stări de spirit.
- **Pasul 2: Prezentarea conținutului nou (10-12 minute):** Introducerea a maximum 5-7 cuvinte noi pe ședință prin stimuli vizuali/ tactili (ex: culorile extrase din Săculețul Magic).
- **Pasul 3: Practica ghidată & Jocul (20-25 minute):** Fixarea cuvintelor prin mișcare și interacțiune (ex: jocul „Atinge culoarea/ Торкнися кольору”).
- **Pasul 4: Încheierea & Reflecția/ Cool-down (5 minute):** Plecarea acasă cu un sentiment de reușită prin cântece de ”la revedere” și oferirea de buline/ stickere.

3. Module didactice A1 pentru Copii (exemple practice)

Sunt oferite exemple paralele de predare (Română pentru copiii ucraineni / Ucraineană pentru copiii români):

- **Modulul A: Familia și Casa mea (Cine sunt eu?):** Învățarea membrilor familiei și animalelor de companie prin activitatea practică a „Arborelui genealogic desenat” și prezentarea structurilor simple (ex: „Aceasta este mama” / „Це мама”).
- **Modulul B: Numerele și Animalele (Câte sunt?):** Numerele 1-10 și animalele sălbatice (urs, lup, vulpe etc.) prin jocul aplicat „Grădina Zoologică” (mimă, numărare pe degete, corelare număr-animale).
- **Modulul C: Exprimarea Nevoilor de Bază (Cum cer ceva?):** Expresii de supraviețuire („Vreau apă”, „Pot să merg la baie?”, „Mulțumesc”, „Te rog”) utilizând jocuri de rol situate sau cartonașe cu simboluri (ex: picătură de apă, WC).

4. Trusa de Instrumente pentru profesorii voluntari

Setul minim de resurse fizice și digitale recomandat include:

- **Cutia cu Recuzită Reală (Realia):** jucării de pluș, fructe de plastic, haine vechi, zaruri mari.
- **Platforme de Cântece (YouTube):** canale precum „TraLaLa” pentru limba română și „3 любов'ю до дітей” pentru ucraineană.
- **Flashcards (Cartonașe):** imagini mari, clare, laminate, având cuvântul scris pe spate în ambele limbi.

Cinci tehnici, secrete pedagogice și misiuni de validare

Cele 5 „Secrete” Pedagogice Major

1. **„Efectul de Ecran” și Tehnica Oglinzii:** Predarea fără traducere, prin regula celor 3 secunde (stimul vizual/ tactil instantaneu) și mima teatrală exagerată.
2. **„Monarhia Constituțională”:** Identificarea liderului informal din grup (adolescent sau copil carismatic) și cooptarea sa discretă ca asistent pentru a menține disciplina.
3. **„Plasa de Siguranță Emoțională” (No-Shame Zone):** Interzicerea corectării directe și folosirea greșelilor voluntare ale profesorului pentru a înlătura frica de eșec.
4. **„Tehnica Sandwich” pentru Energie:** Structurarea activităților pe alternanța ritmului: Fizic (10 min) → Mental/la mese (20 min) → Fizic/competitiv (15 min).
5. **„Șoapta Teatrală”:** Obținerea liniștii prin scăderea drastică a volumului vocii într-o șoaptă misterioasă, declanșând un efect de domino în atenția copiilor.

Cele 3 jocuri universale (fără pregătire)

- **JOCUL 1: „Telefonul fără fir cu gesturi”:** Mesajul/ cuvântul circulă prin mimă de la adolescenți spre copiii mai mici într-o linie dreaptă.
- **JOCUL 2: „Misiunea Secretă a Căpitanilor”:** Lucru în echipe mixte, conduse de adolescenți („Căpitani”) care traduc și coordonează copiii mai mici să aducă obiecte cerute în română.
- **JOCUL 3: „Semaforul Cuvintelor”:** Copiii fac pași înainte doar dacă voluntarul asociază corect numele în română cu cardul afișat; altfel, îngheață ca niște statui.

Conceptul de Aur pentru Teme: „Echipele de Acasă”

Temele sunt date per familie/ frați (reducând stresul și sporind sprijinul între frații mai mari și cei mai mici). Ghidul propune 3 opțiuni practice (din care se alege una singură per ședință):

1. *Misiunea Agentului Secret la Supermarket:* Identificarea a 3 produse în română la cumpărături (cei mici le numesc părinților, adolescenții le fotografiază sau le identifică pe bonul fiscal).
2. *Detectivul de Cuvinte de pe Stradă:* Fotografierea cuvintelor în română de pe semne, magazine sau afișe scrise (Stop, Farmacie etc.).
3. *Profesorul din Familie:* Schimbul de roluri, în care copilul învață un membru al familiei (sau animalul de companie) 3 cuvinte sau un salut în română.

Ghid de supraviețuire: Dacă tema nu este făcută, nu se aplică pedepse sau certuri; situația se normalizează și se rezolvă instant printr-o sarcină ad-hoc de 30 de secunde în clasă.

Evaluarea: „Misiuni de Validare” (Fără cuvântul „TEST”)

Cuvântul „test” este interzis deoarece provoacă anxietate. Evaluarea se face prin jocuri și prin „Harta Comorilor” (o fișă de traseu unde copiii primesc stickere/ ștampile la finalul fiecărui modul îndeplinit cu succes). Sunt propuse 4 „Misiuni de Validare” distractive:

- **TESTUL 1: „Podul Viu”:** Test de auzit-înțeles. Doi copii formează un pod; trenulețul de copii trece pe sub el, iar la comanda „Stop!” a îndrumătorului, podul prinde pe cineva care trebuie să răspundă la o întrebare rapidă de vocabular.
- **TESTUL 2: „Darts cu Ghemotoace de Hârtie”:** Test de văzut-vorbit. Copiii aruncă cu hârtie mototolită într-o țintă desenată pe tablă și primesc puncte dacă numesc corect în română imaginea lovită.
- **TESTUL 3: „Licitația de Obiecte Misterioase”:** Test de ascultare și învățare an numerelor. Copiii licitează cu jetoane (strigând numerele în română) pentru obiecte dintr-o sacoșă, dar le câștigă efectiv doar dacă pot folosi cuvântul într-o micro-propoziție.
- **TESTUL 4: „Kahoot-ul Uman”:** Test de atenție și gramatică simplă, realizat fizic (fără telefoane), prin alergarea copiilor în colțuri colorate ale sălii, corespunzătoare variantelor de răspuns (A, B, C).

Monitorizare, Sustenabilitate și Disclaimer

- **Indicatori de Monitorizare:** Rata de retenție a copiilor la cursuri (minimum 85% prezență), progresul lingvistic contextualizat (utilizarea formulelor în jocuri de rol fără suport scris) și gradul de aplicare a tehnicilor TPR/ Vizuale de către profesorii voluntari.
- **Sustenabilitate pe termen lung:** Dezvoltarea capitalului uman (10 candidați formați prin programul „Train the Trainers” în Tulcea și regiunea Odesa), sinergia transfrontalieră (baza de date deschisă către ISJ, organizații minoritare ca UUR Tulcea) și digitalizarea acestui Ghid de bune practici.

GHID PENTRU PROFESORII VOLUNTARI

A1 – copii

Pentru a le oferi profesorilor-voluntari (necalificați) instrumentele psihopedagogice necesare, această secțiune a fost detaliată și structurată sub formă de ghid de bune practici pentru modulul de training *Train the Trainers*.

Fiecare principiu include fundamentarea psihologică a copilului și tehnici de aplicare imediată la clasă pentru nivelul A1.

1. Principiile de bază în educația copiilor (Ghid detaliat pentru voluntari)

Copiii din diasporă se confruntă adesea cu un mediu lingvistic hibrid și încărcat emoțional. Ei învață o limbă nouă doar dacă procesul este distractiv, interactiv și sigur din punct de vedere emoțional. Voluntarii nu trebuie să predea liste de verbe sau reguli gramaticale abstracte, ci să folosească **Metoda Naturală și Comunicativă**, descompusă în următoarele patru piloni operaționali:

Principiul 100% Vizual: Ancorarea vizuală a lexicului

- **Fundamentare psihopedagogică:** La vârsta preșcolară și școlară mică, gândirea copiilor este predominant concret-intuitivă. Copilul nu are capacitatea de a procesa concepte lingvistice abstracte într-o limbă străină sau secundară fără un suport fizic. Dacă voluntarul doar pronunță cuvântul, creierul copilului face un efort dublu: încearcă să traducă în minte și apoi să vizualizeze. Prin eliminarea traducerii mentale chinuitoare, legăm sunetul limbii țintă direct de reprezentarea sa vizuală.
- **Strategii practice pentru voluntari:**
 - **Tehnica „Flashcards” dinamice:** Nu doar arătați un cartonaș cu o imagine. Ascundeți-l parțial în spatele spatelui sau sub o foaie albă și trageți-l încet în sus, întrebând cu entuziasm: „Ce este?” / „Що ye?”. Această tehnică captează instantaneu atenția vizuală a întregii clase.
 - **Utilizarea „Realității” (obiecte reale):** Când tema lecției vizează fructe, legume, culori sau rechizite, aduceți în clasă obiecte tangibile. Textura, mirosul și greutatea unui măr real sau a unei mașinuțe vor activa memoria senzorială a copilului mult mai rapid decât o simplă planșă imprimată.
 - **Mimici și expresii faciale accentuate:** Pentru stări emoționale (bucuros, trist, speriat), acțiuni sau dimensiuni, corpul și fața profesorului-voluntar devin principalul ecran vizual. Exagerați expresiile pentru a ilustra cuvântul (ex: o față mirată pentru „surpriză/ сюрприз”).

Regula TPR (Total Physical Response): Răspunsul Fizic Total

Fundamentare psihopedagogică: Dezvoltată de psihologul James Asher, metoda TPR simulează modul natural în care ne însușim limba maternă în prima copilărie: înainte de a putea vorbi corect, reacționăm fizic la comenzile adulților („vino la mama”, „ia jucăria”). Pentru copiii din diasporă, mișcarea eliberează stresul acumulării unei limbi noi, combate oboseala fizică de la clasă și asociază activitatea cerebrală cu cea musculară. Copilul demonstrează că înțelege sensul executând comanda, înainte de a fi presat să o pronunțe.

Strategii practice pentru profesorii voluntari:

- **Lanțul de comenzi imperative:** Începeți fiecare lecție cu rutine bazate pe acțiuni simple, extinzându-le treptat:
 - *În Română:* „Ridică-te!” / „Mergi la ușă!” / Bate la ușă!”
 - *În Ucraineană:* „Встань!” (Встань!) „Іди до дверей!” (Йди до дверей) „Постукай у двері!” (Постукай у двері!)
- **Cântece cu coregrafie fixă:** Folosiți melodii în care fiecare vers dictează o mișcare obligatorie (ex: „Dacă vesel se trăiește, bate din palme” sau echivalentul ucrainean „Якщо ти щасливий, плескай у долоні”).
- **Jocul „Mimează și Ghicește” (Mime and Guess):** Profesorul șoptește unui copil la ureche un cuvânt-acțiune (ex: „mănâncă/ їсть” sau „dormi/ спить”), iar copilul trebuie să mimeze acțiunea în fața grupului până când ceilalți colegi strigă cuvântul corect în limba studiată.

Învățarea prin Joc (Gamification & Învățare implicită)

- **Fundamentare psihopedagogică:** Copiii nu participă la cursurile din cadrul proiectului pentru a completa fișe plictisitoare de gramatică sau pentru a copia reguli de pe tablă. La nivelul A1, gramatica și vocabularul se deprind prin „infuzie implicită” – copilul reține structura corectă a unei propoziții deoarece are nevoie de ea ca instrument pentru a câștiga o competiție sau un joc alături de echipa sa, nu pentru că i s-a explicat o teorie.
- **Strategii practice pentru profesorii voluntari:**
 - **Jocul „Paleta de muște” (Flyswatter):** Coordonatorul lipește pe tablă 6-8 cartonașe cu imagini din lecție. Doi copii vin în față, fiecare având o paletă ușoară din plastic. Când voluntarul strigă cuvântul în limba română (ex: „Câine/ Собака!”), primul copil care atinge imaginea corectă câștigă un punct pentru echipa sa.
 - **„Săculețul Magic” (The Magic Bag):** Într-un săculeț din material opac se introduc diverse obiecte ascunse. Copilul introduce mâna, atinge un obiect fără să-l vadă și este provocat să folosească o structură de propoziție fixă pentru a ghici:
 - *În Română:* „Eu cred că este un/ o... [creion/ pisică].”
 - *În Ucraineană:* „Я думаю, що це... [олівець/ кіт].”
 - **Rime și numărători ritmate:** Utilizarea numărătorilor muzicale pentru a alege cine începe un joc ajută la fixarea automată a accentului și a melodicității specifice limbilor română și ucraineană, fără efort de memorare logică.

Răbdare și Validare: Siguranța emoțională și Fenomenul Code-Switching

- **Fundamentare psihopedagogică:** Copiii din medii frontaliere sau din diasporă apelează în mod natural la fenomenul de *code-switching* (amestecarea limbilor în aceeași frază sau împrumutarea unor cuvinte din limba țării în care locuiesc pentru a compensa rapid un gol de vocabular). Dacă profesorul-voluntar intervine rigid, agresiv sau cu corecturi negative („Nu e bine!”, „Greșit!”, „Nu se spune așa!”), copilul va dezvolta imediat un blocaj afectiv. Frica de a nu greși din nou îl va determina să refuze participarea verbală.
- **Strategii practice pentru profesorii-voluntari:**
 - **Tehnica „Oglinzii” (Reformularea pozitivă):** Când un copil amestecă limbile, coordonatorul nu îl întrerupe și nu îl taxează. Îl ascultă până la capăt, zâmbește, validează ideea transmisă, iar apoi **reprezintă el propoziția în formă completă și corectă**, invitând subtil copilul să o repete după el.
 - *Exemplu (copil din România care învață ucraineana):* „Це мій собака.”

- *Reacția corectă a voluntarului:* „Da, super, bravo! **Це мій собака.** Repetăm împreună, te rog: *Це мій собака!*”
- **Validarea efortului de comunicare, nu a perfecțiunii:** Accentul se pune pe curajul de a se exprima. Chiar dacă pronunția nu este impecabilă din primele ședințe, intenția copilului de a formula o cerere sau un răspuns trebuie lăudată cu entuziasm prin exclamări pozitive („Excelent!”, „Foarte bine!”, „Молодець!”).
- **Crearea unui mediu deschis greșelilor (Error - Friendly Environment):** Coordonatorul trebuie să le arate copiilor, prin propriul exemplu, că a greși este o etapă absolut normală și chiar amuzantă a procesului de învățare. Jucați-vă de-a „profesorul zăpăcit” care încurcă intenționat cartonașele (arată o poză cu o vacă și spune „Aceasta este o rândunică!”). Copiii vor adora să îl corecteze pe profesor, crescându-le semnificativ stima de sine și încrederea în propriile cunoștințe.

2. Structura Standard a unei lecții

Pentru un profesor necalificat, structura fixă este „colacul de salvare”. Fiecare lecție trebuie să urmeze acești 4 pași:

Pasul 1: Încălzirea/ Warm-up (5-7 minute)

- **Scop:** Conectarea cu copiii și trezirea atenției.
- **Exemplu:** „*Rutina de salut*”. Profesorul arată cartonașe cu starea de spirit (Zâmbăreț, Obosit, Trist).
 - *În Română:* „Bună! Cum te simți azi?” „Sunt fericit!”
 - *În Ucraineană:* „Привіт! Як tu почуваєшся сьогодні?” „Я щасливий!”

Pasul 2: Prezentarea conținutului nou (10-12 minute)

- **Scop:** Introducerea a maximum 5-7 cuvinte noi pe ședință.
- **Exemplu (Tema: Culorile):** Profesorul scoate din „Săculețul Magic” obiecte de culori diferite. Scoate o mașinuță roșie: „Roșu! / Червоний!”. Copiii repetă în cor, apoi în șoaptă, apoi strigând de bucurie.

Pasul 3: Practica ghidată & Jocul (20-25 minute)

- **Scop:** Fixarea cuvintelor prin mișcare și interacțiune.
- **Exemplu de joc („Atinge culoarea/ Торкнися кольору”):** Profesorul strigă: „Atinge ceva albastru!/ Торкнися чогось синього!”. Copiii aleargă prin sală și trebuie să atingă un obiect de aceea culoare.

Pasul 4: Încheierea & Reflecția/ Cool-down (5 minute)

- **Scop:** Plecarea acasă cu un sentiment de reușită.
- **Exemplu:** Un cântecel scurt de ”la revedere” (Ex: „Pa, pa, la revedere!”/ „Па-па, до побачення!”) și oferirea unei buline/ stickere pentru efort.

3. Module Didactice A1 pentru Copii: Exemple practice în ambele limbi

Aici găsiți exemple clare cum se predau cele mai importante teme de nivel A1, adaptate pentru ambele grupuri de diasporă.

Modulul A: Familia și Casa mea (Cine sunt eu?)

- **Română pentru copiii din Ucraina:**
 - *Cuvinte cheie:* Mama, tata, fratele, sora, bunica, bunicul, casă, pisică, câine.
 - *Activitate practică:* „**Arborele genealogic desenat**”. Copiii își desenează familia. Profesorul îi îndeamnă să prezinte desenul: „Aceasta este mama. Acesta este tata. Avem o pisică.”
- **Ucraineană pentru copiii din România:**
 - *Cuvinte cheie:* Мама (Mama), тато (Tata), брат (Frate), сестра (Soră), бабуся (Bunică), дідусь (Bunic), кіт (Pisică), собака (Câine).
 - *Activitate practică:* La fel ca mai sus, copiii vor folosi structura simplă: „Це мама (Aceasta e mama). Це тато (Acesta e tata). Це мій кіт (Acesta e motanul meu).”

Modulul B: Numerele și Animalele (Câte sunt?)

- **Română pentru copiii din Ucraina:**
 - *Cuvinte cheie:* Numerele 1-10; Urs, lup, vulpe, iepure, leu.
 - *Joc aplicat:* „**Grădina Zoologică**”. Profesorul mimează un animal și spune un număr. De exemplu, sare ca un iepure și spune: „Trei iepuri!”. Copiii trebuie să imite gestul și să repete numărul și animalul.
- **Ucraineană pentru copiii din România:**
 - *Cuvinte cheie:* Числа 1-10; Ведмідь (Urs), вовк (Lup), лисиця (Vulpe), заєць (Iepure), лев (Leu).
 - *Joc aplicat:* Profesorul arată 5 degete și o poză cu o vulpe: „П'ять лисиць! (Cinci vulpi!)”. Copiii numără în ucraineană pe degete: один, два, три, чотири, п'ять.

Modulul C: Exprimarea Nevoilor de Bază (Cum cer ceva?)

- **Română pentru copiii din Ucraina:**
 - *Expresii cheie:* „Vreau apă”, „Îmi este foame”, „Pot să merg la baie?”, „Mulțumesc”, „Te rog”.
 - *Tehnică de predare: Joc de rol situat.* Profesorul pune pe masă o sticlă de apă și un măr. Copilul trebuie să vină, să pună mâna pe burtică și să spună: „Vreau apă, te rog” pentru a primi sticla (simulat).
- **Ucraineană pentru copiii din România:**
 - *Expresii cheie:* „Я хочу води” (Vreau apă), „Я голодний/-а” (Mi-e foame), „Можна в туалет?” (Pot la baie?), „Дякую” (Mulțumesc), „Будь ласка” (Te rog).
 - *Tehnică de predare:* Utilizarea cartonașelor cu simboluri (o picătură de apă pentru sete, un WC pentru baie). Copilul ridică cartonașul și rostește formula magică: „Можна в туалет, будь ласка?”.

4. Trusa de Instrumente digitale și fizice pentru profesorii -voluntari

Un profesor-voluntar necalificat nu trebuie lăsat cu mâinile goale. El trebuie instruit în cadrul programului *Train the Trainers* să folosească următoarele resurse simple:

1. **Cutia cu recuzită reală (realitatea):** jucării de pluș, fructe din plastic, haine vechi colorate, zaruri mari.
2. **Platforme de cântece (YouTube):**
 - Pentru română: Cântecele de la „TraLaLa” (ex: „Dacă vesel se trăiește”, „Alunelu, alunelu, hai la joc”).
 - Pentru ucraineană: Cântecele de la canale ca „З любов'ю до дімеї” / *Z lyubov'yu do ditey* (cântece animate ritmate despre animale și alfabet).
3. **Flashcards (Cartonașe):** Imagini mari, clare, laminate, cu cuvântul scris pe spate (în ambele limbi, pentru sprijinul bilingv al voluntarului).

5. Cum evaluăm progresul copiilor fără a le da note?

La nivelul A1 pentru copii nu se dau teste scrise și nu se pun note, pentru a nu crea stres. Evaluarea se face prin „**Harta Comorilor**”:

- Fiecare copil are o fișă cu un traseu desenat (un pirat, un explorator).
- La sfârșitul fiecărui modul (ex: când a învățat culorile sau familia), copilul primește o ștampilă sau sticker-autocolant pe hartă.
- Când harta este plină de stickere, înseamnă că nivelul A1 a fost finalizat cu succes, iar copilul este integrat în comunitate și sărbătorit în cadrul bazei de date a proiectului.

Monitorizarea Impactului și Sustenabilitate

Cele patru principii fundamentale – *Principiul 100% Vizual*, *Regula TPR*, *Învățarea prin Joc* și *Validarea Emoțională* – nu sunt simple tehnici izolate, ci alcătuiesc un ecosistem pedagogic integrat. Acesta are rolul de a transforma învățarea limbilor română și ucraineană dintr-o obligație școlară rigidă într-un instrument viu, de conectare, socializare și integrare europeană pentru copiii din diasporă.

Indicatori de Monitorizare a Progresului pentru Voluntari

Pentru a asigura calitatea actului didactic livrat de profesorii-voluntari necalificați, activitatea acestora la clasă va fi monitorizată de echipa de management a proiectului prin următorii indicatori calitativi și cantitativi.

- **Rata de retenție a copiilor la cursuri:** Menținerea unui procent de minimum 85% de prezență activă pe parcursul modulelor A1, fapt ce indică un climat emoțional sigur și un interes crescut generat prin tehnici de *Gamification*.
- **Progresul lingvistic contextualizat:** Capacitatea copiilor de a utiliza formulele de salut, exprimarea nevoilor de bază și lexicul elementar (familie, culori, numere) în timpul jocurilor de rol ghidate, fără suport scris sau traducere intermediară.
- **Gradul de aplicare a tehnicilor TPR și Vizuale:** Monitorizarea periodică (prin asistențe la ore efectuate de experții proiectului) pentru a verifica dacă profesorii-voluntari evită predarea gramaticală abstractă și utilizează corect materialele din *Trusa de Instrumente*.

Sustenabilitatea Bazei de Date și Impactul pe Termen Lung

Această metodologie asigură o valoare adăugată ce depășește durata de viață formală a finanțării europene.

Indicatorii de sustenabilitate pe termen lung vizează:

1. **Capitalul Uman Specializat:** Cei 10 candidați care parcurg programul *Train the Trainers* vor dobândi competențe certificate de formare non-formală, devenind resurse educaționale permanente pentru județul Tulcea și regiunea Odesa
2. **Sinergia Transfrontalieră:** Baza de date a proiectului va rămâne activă și deschisă autorităților locale, inspectoratelor școlare și organizațiilor minorităților (UUR Tulcea, Asociația „Vocea Ucraineană Dobrogeană” etc.), putând fi replicată în viitoarele programe de sprijin pentru diasporă.
3. **Ghidul de bune practici:** Acest document metodologic, îmbogățit cu feedback-ul din teren al voluntarilor, va fi digitalizat și pus la dispoziția comunităților din Euroregiunea Dunărea de Jos ca model de bune practici în reziliența educațională transfrontalieră.

Regula de Aur a voluntarului: „Ce fac eu, faci și tu” (Tehnica Oglinzii)

Pentru că există o barieră lingvistică, **nu explica regulile jocurilor prin cuvinte multe**. Copiii nu vor înțelege și se vor bloca.

- **Cum faci în schimb:** Arată-le ce au de făcut. Mimează tu primul, apoi ia o altă persoană (mai mare decât copii) și fă o demonstrație în fața tuturor. Când ceilalți văd ce faci, vor înțelege instantaneu.

Cele 3 Jocuri Universale (ușor de coordonat, zero pregătire)

JOCUL 1: „Telefonul fără fir cu gesturi” (Vocabular și Mișcare)

- **Când îl folosești:** În primele 10-15 minute, pentru a introduce cuvinte noi (ex: acțiuni, animale, emoții) sau când vezi că cei mici (5-7 ani) au prea multă energie și nu mai stau pe scaun.
- **Cum îl coordonezi tu (pas cu pas):**
 1. Pune-i pe cei 10 copii să se așeze în linie dreaptă, toți cu spatele la tine, cu excepția primului din rând (care ar trebui să fie un adolescent).
 2. Bate-l pe umăr pe adolescent. Când se întoarce, arată-i un card cu o acțiune (ex: un om care *doarme* sau un *câine*). Spune clar cuvântul în română: „**A DORMI**” sau „**CÂINE**”.
 3. Adolescentul îl bate pe umăr pe următorul copil, se întoarce și mimează acțiunea/animalul (fără să vorbească).
 4. Mesajul circulă din copil în copil prin mimă.
 5. Ultimul copil din rând (lasă un copil mai mic aici, de 5-8 ani) trebuie să facă gestul primit și să încerce să spună cuvântul în română.
- **De ce funcționează pentru tine:** Tu doar arăți un card la început. Copiii fac toată treaba, râd, se mișcă, iar cei mari îi ajută în șoaptă pe cei mici să își amintească cuvântul în română.

JOCUL 2: „Misiunea secretă a Căpitanilor” (Lucru în echipă)

- **Când îl folosești:** La mijlocul ședinței, pentru fixarea cunoștințelor (culori, numere, obiecte din clasă, haine).
- **Cum îl coordonezi tu (pas cu pas):**
 1. Împarte grupul în 2 echipe de câte 5 copii. Pune obligatoriu câte un adolescent (14-18 ani) în fiecare echipă și numește-i „**Căpitani**”.
 2. Cheamă doar cei doi Căpitani la tine și șoptește-le o comandă în română sau arată-le un bilet pe care scrie (ex: „*Adunați 3 creioane albastre și o carte*”).

3. Căpitanii aleargă înapoi la echipele lor. Ei trebuie să le traducă în ucraineană celor mici ce au de căutat sau să îi coordoneze.
 4. Copiii mai mici (5-9 ani) sunt cei care aleargă prin sală să aducă obiectele cerute pe masa echipei lor.
 5. Echipa care aduce corect și mai repede obiectele câștigă runda. Ca voluntar, pui echipa câștigătoare să repete în cor, în română, denumirea obiectelor aduse.
- **De ce funcționează pentru tine:** Descentralizezi conducerea clasei. Adolescenții ucraineni își asumă responsabilitatea, se simt utili (nu „infantilizați”), iar copiii mici sunt protejați și ghidați de ai lor.

JOCUL 3: „Semaforul Cuvintelor” (Atenție și pronunție)

- **Când îl folosești:** Pe finalul sesiunii, când copiii sunt obosiți, dar vrei să verifici dacă au reținut cuvintele zilei.
- **Cum îl coordonezi tu (Pas cu Pas):**
 1. Aliniază toți cei 10 copii la un perete al clasei. Tu stai la peretele opus.
 2. Regula este simplă: Tu arăți un card cu un obiect învățat astăzi (ex: o casă) și spui un cuvânt.
 3. **Dacă spui cuvântul corect** în română („Casă”), copiii au voie să facă un pas mare înainte spre tine.
 4. **Dacă spui cuvântul greșit intenționat** („Masă”, deși în poză e o casă) sau dacă spui cuvântul în ucraineană, copiii trebuie să înghețe ca niște statui. Cine face un pas, se întoarce la perete.
 5. Primul copil (indiferent de vârstă) care ajunge la tine câștigă dreptul de a sta în locul tău și de a arăta el cardurile runda următoare.
- **De ce funcționează pentru tine:** Este un joc clasic care nu necesită abilități pedagogice, dar menține o liniște deplină în sală pentru că toți copiii (de la 5 la 18 ani) sunt maxim concentrați să audă ce pronunți.

5 „SECRETE” PEDAGOGICE MAJORE

SECRETUL 1:

„Efectul de Ecran” și Tehnica Oglinzii (Cum predai fără să traduci)

La nivelul A1 cea mai mare greșeală a unui profesor-voluntar este să încerce să explice un cuvânt sau o regulă prin alte cuvinte în română (pe care copiii oricum nu le înțeleg).

Rezultatul? Copiii se deconectează, iar cei de 16-18 ani își vor scoate telefoanele.

Cum se aplică detaliat:

- **Regula celor 3 secunde:** Când introduci un cuvânt nou (ex: *scaun*), nu spune doar cuvântul. În primele 3 secunde trebuie să existe un stimul vizual sau tactil. Bate fizic cu palma în scaun, ridică-l puțin, așază-te pe el teatral și spune clar: *Scaun*.
- **Mima exagerată (Teatralismul):** Pentru verbe (acțiuni), folosește-ți corpul ca pe un ecran de cinema. Dacă vrei să predai verbul *a merge* vs *a alerga*, mergi exagerat de încet prin sală spunând *Eu merg...*, apoi schimbă brusc ritmul, respiră greu și aleargă pe loc spunând *Eu alerg!*.
- **De ce funcționează:** Creierul copiilor (mai ales al celor mici de 5-7 ani) este setat pe decodare vizuală. Ei nu traduc în minte din română în ucraineană, ci asociază sunetul *Scaun* direct cu obiectul pe care ai bătut cu palma.

SECRETUL 2:

„Monarhia Constituțională” (Cum folosești liderul informal)

În orice grup de 10 copii există un lider informal (de obicei un adolescent de 15-17 ani sau un copil foarte carismatic de 11-12 ani). Dacă acel lider se plictisește, va trage tot grupul după el și va sabota activitatea fără să vrea. Dacă îl câștigi de partea ta, el va conduce clasa pentru tine.

Cum se aplică detaliat:

- **Identificarea:** În primele 10 minute, uită-te la cine se uită ceilalți copii când râd sau când nu înțeleg ceva. Acela este liderul.
- **Cooptarea discretă:** Nu îl pune la punct dacă vorbește peste tine. Mergi la el, pune-i o mână pe umăr (prieteneste) și spune-i în șoaptă: *Sasha, am nevoie de ajutorul tău. Eu nu știu ucraineană. Când vezi că cei mici nu sunt atenți, poți să îi așezi tu în bănci/ cercuri?*
- **De ce funcționează:** Îi validezi statutul în fața grupului. Adolescentul nu se va mai simți tratat ca un „copil de grădiniță”, ci ca un adult, un partener al tău. Din acel moment, el va impune liniștea în grup mult mai eficient decât ai putea face-o tu cu un ton ridicat.

SECRETUL 3:

„Plasa de Siguranță Emoțională” (No-Shame Zone)

Copiii refugiați poartă o încărcătură emoțională invizibilă. În plus, adolescenților le este groaznic de rușine să greșească sau să sune „ciudat” când pronunță cuvinte în română în fața celorlalți. Dacă simt cea mai mică presiune sau ironie, se vor închide în ei.

Cum se aplică detaliat:

- **Interzicerea corectării directe:** Dacă un copil spune „*Eu are zece ani*”, nu spune niciodată „*Nu e corect, se spune 'am'.*” Spune în schimb, pe un ton entuziasmat: „*Da! Super! Tu AI zece ani! Bravo!*”. Tu doar ai repetat varianta corectă, oferindu-i creierului modelul bun, fără să îl pui într-o lumină proastă.
- **Greșeala voluntară a profesorului:** Din când în când, greșește tu intenționat. Pune un card cu o pisică pe cap și spune: „*Eu sunt o ... cană!*”. Copiii vor izbucni în râs și te vor corecta: „*Nu, pisică!*”.
- **De ce funcționează:** Când copiii văd că adultul din fața lor greșește și nu se întâmplă nimic grav (ba chiar se râde), frica de a vorbi dispare. Clasa devine un spațiu sigur.

SECRETUL 4:

„Tehnica Sandwich” pentru Energie (Fizic - Mental - Fizic)

Un grup mixt (5-18 ani) își pierde focalizarea în momente diferite. Cei de 5 ani cedează după 10 minute, cei de 16 ani pot sta 25 de minute. Ca să îi ții pe toți conectați, structurează activitățile ca un sandwich.

Cum se aplică detaliat:

- **Pâinea (fizic - 10 min):** Începe mereu cu mișcare (un joc unde se aleargă, se mimează, se strigă). Asta consumă energia toxică și agitația cu care vin de afară.
- **Carnea (mental - 20 min):** Acesta este singurul moment în care îi pui să stea la mese. Acum le arăți cuvinte noi, desenează, adolescenții scriu, se concentrează.
- **Pâinea (fizic - 15 min):** Înainte să apară plictiseala și frustrarea, ridică-i din nou în picioare pentru un joc competitiv (cum este „Semaforul Cuvintelor” sau o vânătoare de comori prin sală).
- **De ce funcționează:** Nu îi lași să ajungă la stadiul de oboseală cronică. Schimbarea de ritm resetează atenția creierului.

SECRETUL 5:

„Șoapta Teatrală” (Cum obții liniștea fără să ridici vocea)

Când în sală este gălăgie (cei mici se hârjonesc, cei mari vorbesc în ucraineană), instinctul unui voluntar necalificat este să vorbească mai tare pentru a acoperi zgomotul.

Este o capcană: copiii vor vorbi și mai tare pentru a te acoperi pe tine.

Cum se aplică detaliat:

- **Scăderea drastică a volumului:** Oprește-te brusc din ce făceai. Apropie-te de adolescenți și începe să le vorbești într-o șoaptă foarte intensă, misterioasă, ca și cum le-ai spune un secret de stat: „*Atenție... acum facem ceva secret... cine aude ce spun să pună mâna pe cap...*”.
- **Efectul de domino:** Adolescenții se vor opri ca să audă ce șoptești. Văzându-i pe cei mari atenți, copiii mijlocii și cei mici vor face instantaneu liniște ca să prindă „secretul”.
- **De ce funcționează:** Curiozitatea umană este mai puternică decât autoritatea. Un ton șoptit și misterios obligă simțul auditiv să se calibreze și să se concentreze, oprind automat producția de zgomot din partea copiilor.

TEMA DE ACASĂ

Conceptul de Aur: „Echipele de Acasă” (Pe Familii/Frați)

Dacă în cadrul proiectului ROUA00342 aveți în grup copii care sunt frați (ex: un adolescent de 15 ani și sora lui de 7 ani), **dați-le o singură temă pe familie**. Adolescentul are misiunea de a-l ajuta pe cel mic, iar verificarea se face împreună.

3 Opțiuni de Teme Practice (Alege una singură per ședință)

OPȚIUNEA 1: „Misiunea Agentului Secret la Supermarket”

- **Pentru cine:** Potrivită pentru toate vârstele (5-18 ani).
- **Sarcina în limba română:** Când merg cu părinții la cumpărături (Lidl, Kaufland, magazinul din colț), copiii trebuie să identifice și să memoreze/noteze prețul sau numele a 3 produse în limba română (învățate la curs, ex: *pâine, lapte, mere*).
- **Cum o realizează copiii diferențiat:**
 - *Cei de 5-8 ani:* Trebuie doar să atingă produsul în magazin și să îi spună mamei/tatălui cum se numește în română (ex: *Mamă, acesta este măr*).
 - *Adolescenții (13-18 ani):* Trebuie să facă o poză cu telefonul la eticheta în română a produsului sau să citească bonul fiscal acasă și să încercuiască cele 3 cuvinte.
- **Cum verifici tu (ca profesor-voluntar) la următoarea ședință:**
 - Nu aduc foi. La începutul cursului, pui copiii în cerc. Cei mici strigă cuvântul descoperit, iar cei mari arată poza din telefon sau spun prețul în română (*Laptele a fost 7 lei*).

OPȚIUNEA 2: „Detectivul de cuvinte de pe stradă”

- **Pentru cine:** Excelentă pentru adolescenți și copii mijlocii (9-18 ani).
- **Sarcina în limba română:** În drumul de la curs spre casă sau la plimbare, copiii trebuie să „vâneze” cuvinte scrise în limba română pe semnele de circulație, magazine sau afișe pe care le înțeleg (ex: *Stop, Farmacie, Deschise, Școală, Cafea*).

- **Cum o realizează copiii:** Fac o poză cu telefonul la textul de pe magazin/ stradă. Copiii mai mici (5-8 ani) pot face această misiune doar dacă au un frate mai mare în grup care îi ajută.
- **Cum verifici tu (ca profesor-voluntar) la următoarea ședință:**
 - Faci un joc numit „Galeria Foto”. Adolescenții trec pe la tine, îți arată poza din telefon, iar tu scrii cuvântul găsit de ei pe tablă. Toată clasa îl citește în cor. Este o metodă uriașă de creștere a încrederii în sine: văd că limba din clasă este exact cea de pe stradă.

OPȚIUNEA 3: „Profesorul din Familie” (Schimbul de roluri)

- **Pentru cine:** Extrem de puternică emoțional, perfectă pentru copiii mici (5-10 ani), dar și pentru adolescenți.
- **Sarcina în limba română:** Copilul trebuie să meargă acasă și să îl învețe pe un membru al familiei (mamă, tată, bunică, cățel/ pisică) 3 cuvinte sau un salut în limba română învățat în acea zi (ex: *Mulțumesc, Te iubesc, Bună ziua*).
- **Cum o realizează copiii:** Copilul devine „profesorul” acasă.
- **Cum verifici tu (ca profesor-voluntar) la următoarea ședință:**
 - Întrebi la începutul ședinței: *Cine a fost profesor acasă? Pe cine ați învățat?*. Copiii vor povesti cu mândrie: *Am învățat-o pe mama să spună 'Mulțumesc'!*.

Ghid de supraviețuire pentru profesorul-voluntar:

Ce faci dacă nu își fac tema?

Fiind un proiect de voluntariat și un context non-formal, **nu aplica niciodată pedepse, nu pune note și nu îi certa.**

Dacă un copil spune *Nu am făcut tema*:

1. **Zâmbește și normalizează situația:** Spune-i: *Nicio problemă, o facem acum în 30 de secunde!*.
2. **Rezolvarea instant:** Arată-i un obiect din sală (ex: un creion albastru) și spune-i: *Uite, misiunea ta de acum este să îi șoptești colegului tău ce culoare are acest creion, în română.*
3. **Efectul:** Copilul nu se va simți exclus, nu va simți rușine și va înțelege că la cursul tău este în siguranță, dar data viitoare va dori să aibă și el o „poveste” din oraș sau de acasă ca restul colegilor.

La nivelul A1, pentru un grup mixt de copii ucraineni (5-18 ani), cuvântul „TEST” este complet **interzis** – aduce frică, anxietate de performanță și amintiri neplăcute din sistemul școlar rigid.

În metodologia non-formală, testarea se numește „Misiune de Validare” sau „Joc de Provocare”. Scopul nu este să le pui note, ci să verifici tu, discret, ce au reținut, în timp ce ei se distrează la maximum.

TESTUL 1: „Podul Viu” (Test de Vocabular și Încredere)

- **Ce testează:** Înțelegerea cuvintelor/comenzilor în română (Auzit / Înțeles).
- **Pregătire zero:** Nu ai nevoie de materiale.
- **Cum se joacă (Instrucțiuni pentru tine):**
 1. Pune doi adolescenți (15-18 ani) față în față, ținându-se de mâini în sus, formând un „pod” (ca la jocul *Podul de piatră*).
 2. Ceilalți 8 copii fac un trenuleț și trebuie să treacă pe sub pod.
 3. Tu, ca voluntar, strigi o comandă în română (ex: *Stop! Toată lumea atinge NASUL!* sau *Stop! Căutați ceva VERDE!*).
 4. Podul coboară brusc și prinde în „capcană” 1-2 copii.
 5. **Testul propriu-zis:** Ca să scape din capcană și podul să se ridice, copiii prinși trebuie să răspundă la o întrebare rapidă de la tine (ex: îi arăți un card cu o pisică și întrebi: *Ce este asta?*).
 6. Adolescenții din pod au voie să le sufle în ucraineană celor mici dacă aceștia se blochează.
- **De ce le place:** Este dinamic, suspansul căderii podului îi ține în priză și nu simt nicio secundă că sunt examinați.

TESTUL 2: „Darts cu Ghemotoace de Hârtie” (Test de Pronunție)

- **Ce testează:** Capacitatea de a vorbi și de a pronunța cuvinte în română (Văzut/ Vorbit).
- **Materiale:** O foaie de flipchart (sau tablă), carioci, foi vechi de hârtie mototolite sub formă de mingi.
- **Cum se joacă (Instrucțiuni pentru tine):**
 1. Desenează pe tablă o țintă mare cu 3 cercuri concentrice. În fiecare cerc desenează sau lipește imagini (ex: în centrul țintei pui o imagine grea, care aduce 3 puncte, pe margine imagini mai ușoare de 1 punct).
 2. Împarte copiii în echipe mixte (adolescent + copil mic).
 3. Copilul mic aruncă cu ghemotocul de hârtie în tablă.
 4. **Testul propriu-zis:** Echipa primește punctele din cercul lovit doar dacă adolescentul (sau copilul, în funcție de abilități) reușește să numească corect în română imaginea pe care a lovit-o ghemotocul.
- **De ce le place:** Implică coordonare fizică, țintire și competiție pe echipe. Bucuria de a nimeri ținta șterge complet stresul testării.

TESTUL 3: „Licitația de Obiecte Misterioase” (Test de ascultare și numere)

- **Ce testează:** Numerele în limba română (1-20) și denumirea obiectelor.

- **Materiale:** O sacoșă opacă, câteva dulciuri mici, stickere sau creioane colorate noi (pe post de „loturi” de licitație). Jetoane din hârtie pe post de bani (fiecare copil primește 10 jetoane).
- **Cum se joacă (Instrucțiuni pentru tine):**
 1. Tu devii „Licitatorul”. Scoți un obiect din sac (ex: o ciocolată mică) și spui în română: *Licităm o CIOCOLATĂ. Prețul pornește de la 2 lei!*.
 2. Copii trebuie să strige numerele în română ca să cumpere: *3 lei!*, *4 lei!*.
 3. **Testul propriu-zis:** Cel care oferă cel mai mult (ex: *6 lei!*) câștigă ciocolata DOAR dacă știe să folosească cuvântul într-o micro-propoziție sau să îl repete corect: *Vreau ciocolată* sau *Ciocolata e bună* (în funcție de vârstă, adaptat: copilul de 5 ani spune doar *ciocolată*, adolescentul spune o propoziție).
 4. Dacă greșește, obiectul trece la următorul ofertant.
- **De ce le place:** Recompensa este imediată și tangibilă. Învăță valoarea numerelor și structurile de negociere prin joc de rol de oameni mari.

TESTUL 4: „KahooT-ul Uman” (Fără Telefoane)

- **Ce testează:** Gramatică simplă, vocabular general sau înțelegerea textului.
- **Materiale:** 3 foi colorate mari puse în 3 colțuri diferite ale sălii: una **Roșie (A)**, una **Albastră (B)**, una **Verde (C)**.
- **Cum se joacă (Instrucțiuni pentru tine):**
 1. Toți copiii stau în mijlocul camerei.
 2. Tu citești o întrebare cu 3 variante de răspuns (le poți desena sau mima).
 3. *Exemplu:* Arăți o poză cu o broască și spui:
 - Dacă broasca este *Verde*, alergați la colțul **Roșu (A)**.
 - Dacă broasca este *Galbenă*, alergați la colțul **Albastru (B)**.
 - Dacă broasca este *Neagră*, alergați la colțul **Verde (C)**.
 4. **Testul propriu-zis:** Copiii au 5 secunde să gândească și să alerge fizic în colțul pe care îl cred corect.
 5. *Secret:* Cei mici (5-7 ani) vor alerga probabil după adolescenți. Este perfect! Asta înseamnă învățare prin imitație. Ca să îi testezi și pe cei mari, pune-i pe adolescenți să pornească doar la număratoarea ta de „Start!”, după ce copiii mici au ales deja un colț.
- **De ce le place:** Este exact ca un joc video, dar jucat în realitate, cu multă mișcare și râsete când unii greșesc colțul și se izbesc prietenește de ceilalți.

Check-list de evaluare pentru tine (ce notezi în minte, nu pe foaie)

După aceste jocuri, tu ca profesor-voluntar vei ști exact unde se află grupul fără să le fi dat vreun test scris:

- *Dacă peste jumătate din grup a alergat la colțul greșit:* Data viitoare reiau tema respectivă prin alt joc.
- *Dacă doar copiii de 5 ani au greșit:* Este normal, e nevoie de mai multe imagini și mai mult sprijin de la adolescenți.
- *Dacă toți au răspuns corect:* Grupul este pregătit să treacă la următoarea temă din programă!

Prezenta metodologie a fost elaborată ca material suport pentru curs pentru uzul personalului didactic necalificat, profesor-voluntar în cadrul proiectului *Îmbunătățirea accesului la educație în regiunile de frontieră ca un factor important al socializării și integrării în Uniunea Europeană*

Cod proiect: ROUA00342

Programul Interreg VI-A NEXT România-Ucraina 2021-2027 este finanțat de Uniunea Europeană și co-finanțat de statele participante la program.

www.ro-ua.net

Buget total proiect - 281.439,96 euro

Asociația „Strategia UE pentru Regiunea Dunării” - 166.881,48 euro

Fundația Județeană pentru Tineret Tulcea - 114.558,48 euro

Acest material a fost produs cu sprijinul Uniunii Europene. Conținutul acestui document intră în responsabilitatea Fundației Județene pentru Tineret Tulcea și nu reflectă în mod necesar poziția oficială a Uniunii Europene sau a structurilor de management ale Programului Interreg VI-A NEXT România-Ucraina 2021-2027.

fjt_tulcea@yahoo.com
+40 744 525 159, Tulcea, str. Isacței 24



ASSOCIATION
OF UKRAINIAN REGIONS
FOR THE DANUBE STRATEGY

